

Recomendación sobre la vacuna contra la tosferina para los preadolescentes y adolescentes (Whooping Cough Vaccine Recommendation for Preteens and Teens)

[Locutor] Este programa es una presentación de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades.

La tosferina, conocida como *whooping cough* en inglés, es una enfermedad grave que las vacunas pueden ayudar a prevenir. Se creía que era una enfermedad del pasado, pero está reapareciendo, con la mayor cantidad de casos que los CDC hayan visto en 60 años. Desde el 2010, en los Estados Unidos se han reportado entre 10 000 y 50 000 casos de tosferina al año. Esto se debe en parte a que la protección que ofrece la vacuna contra la tosferina en la infancia *disminuye* a medida que los niños crecen.

En algunos preadolescentes y adolescentes, la tosferina es leve y puede parecer un resfriado común. En otros, puede causar ataques de tos violentos durante varias semanas e incluso meses. La tos puede perturbar el sueño y causar vómitos, fractura de costillas, sensación de ahogo y otras complicaciones. La tosferina puede ser tan grave que haga que los adolescentes pierdan muchas clases o que no puedan participar en actividades deportivas o sociales. Aproximadamente un preadolescente o adolescente de cada 20 que contraen tosferina será hospitalizado.

Aunque la tosferina puede ser muy grave para cualquier persona, es especialmente peligrosa — incluso mortal— para los bebés. Debido a que los síntomas pueden variar, los hermanos mayores y los adultos a menudo no saben que tienen tosferina y se la contagian a los bebés con los que tienen contacto cercano.

La mejor manera de prevenir la tosferina en los preadolescentes y adolescentes es con una dosis de refuerzo de la vacuna contra esta enfermedad, llamada T-D-A-P o Tdap. Todos los niños deben recibir este refuerzo a los 11 o 12 años. Si su hijo adolescente todavía no ha recibido la vacuna, hable con su médico para que se la pongan de inmediato.

Además de la tosferina, la Tdap también protege contra la difteria y el tétanos. Estas tres infecciones son causadas por bacterias. La difteria y la tosferina se propagan de persona a persona, mientras que el tétanos se encuentra en el ambiente y entra al cuerpo a través de cortes o heridas. Por lo general, los efectos secundarios de la vacuna Tdap son leves y pueden incluir fiebre, dolor de cabeza, o enrojecimiento, hinchazón o dolor en el lugar en que se puso la inyección.

En el caso de las familias que cuentan con un seguro médico, todo el costo de las vacunas o la mayor parte de este es generalmente cubierto por el seguro. El programa de Vacunas para Niños (o VFC, por sus siglas en inglés) proporciona vacunas para niños de hasta 18 años que no tengan seguro médico, que cumplan con los requisitos para recibir Medicaid, o que sean indoamericanos o nativos de Alaska. Los padres pueden encontrar un proveedor del programa VFC a través del departamento de salud local.

Para obtener más información acerca de las vacunas para los preadolescentes y adolescentes, visite cdc.gov/vaccines/teens.

[Locutor] Para obtener la información de salud más precisa, visite www.cdc.gov/español o llame al 1-800-CDC-INFO es decir, 1-800-232-4636.

MLS- 254445